

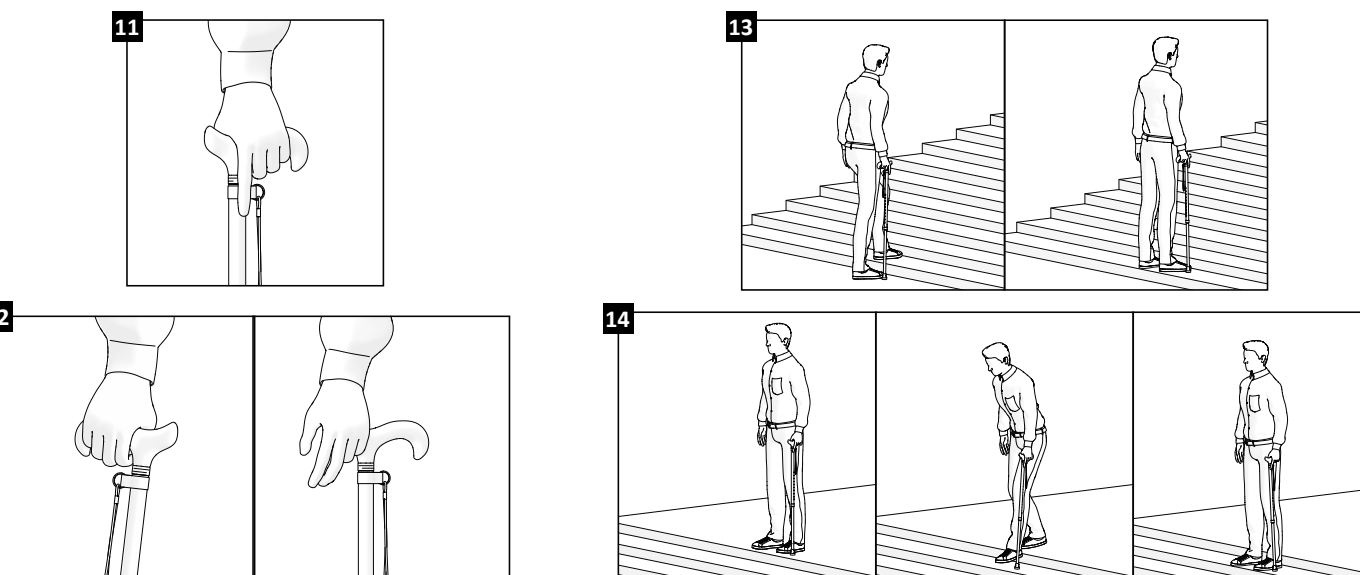
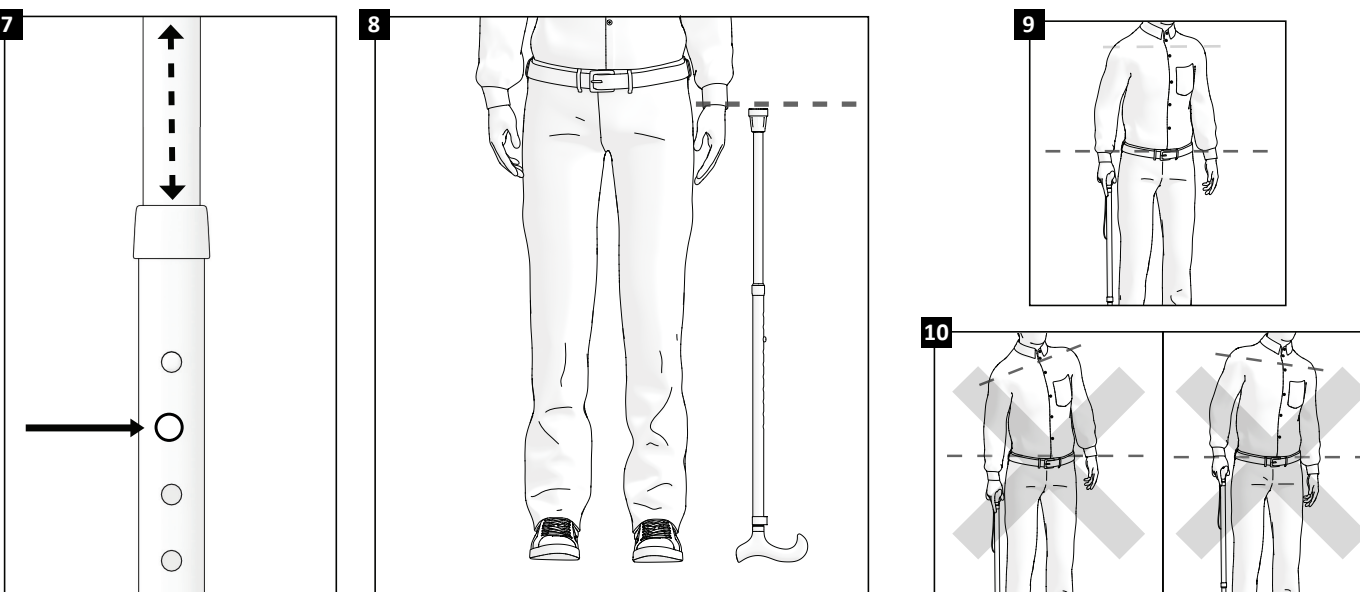
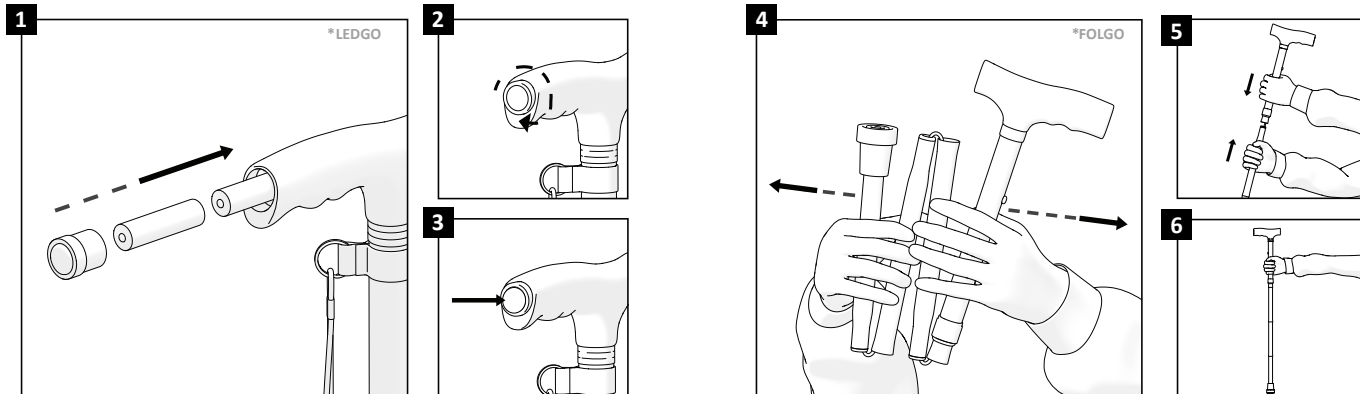
HDGO, VUGO, PLAGO, SOGO, LEDGO, FOLGO

01-2300HD, 01-2324, 01-2331, 01-2332, 05-YFLED, 01-2352

i EN Instruction for use
DK Brugsanvisning
FI Käyttöohjeet
LT Naudojimo instrukcijos
LV Lietošanas instrukcija
EE Kasutusjuhend
HR Upute za uporabu
HU Használati útmutató
RO Instrucțiuni de utilizare
BG Инструкция за употреба
PL Niniejsza instrukcja obsługi
CZ Návod k použití
SK Návod na použitie
SL Navodila za uporabo



EN This Instruction for use MUST be given to the user of the product. BEFORE using this product, this instruction for use MUST be read and saved for future reference.
DK Denne brugsanvisning SKAL udleveres til brugeren af produktet. FØR dette produkt tages i brug, SKAL denne brugsanvisning læses og gemmes til senere brug.
FI Tämä käyttöohje on ANNETTAVA tuotteen käyttäjälle. ENNEN tämän tuotteen käyttöä tämä käyttöohje on LUETTAVA ja tallennettava myöhempiä käyttöä varten.
LT Šią naudojimo instrukciją PRIVALOMA pateikti gamintojų naudotojui. PRIEŠ NAUDOJANT šį gaminį, PRIVALOMA perskaityti šią naudojimo instrukciją ir išsaugoti ją, kad galėtumėte ja naudotis ateityje.
LV Šī lietošanas instrukcija ir OBLIGĀTI jānodod produkta lietotājam. PIRMS šīs lietošanas lietošanas instrukcija ir OBLIGĀTI jālasa un jāglabā turpmākai uzziņai.
EE See kasutusjuhend TULEB anda toote kasutajale. ENNE selle toote kasutamist TULEB see kasutusjuhend läbi lugeda ja edaspidiseks kasutamiseks alles hoida.
HR Upute za uporabu MORAJU se dostaviti korisniku proizvoda. PRIJE upotrebe proizvoda, MORATE pročitati ove upute za upotrebu i pohraniti ih za buduću upotrebu.
HU Ezt a használati útmutatót át KELL adni a termék hasznádjának. Használat ELŐTT el KELL olvasni az útmutatót és meg kell őrizni azt későbbi használatra.
RO Aceste instrucțiuni de utilizare TREBUIE să fie înmânate utilizatorului produsului. ÎNAINTE de a utiliza acest produs, această instrucțiune de utilizare TREBUIE să fie citită și salvată pentru referință viitoare.
BG Тази инструкция за употреба ТРЯБВА да бъде предоставена на потребителя на продукта. ПРЕДИ да използвате този продукт, ТРЯБВА да прочетете и запазите за бъдещи справки тази инструкция за употреба.
PL Niniejszą instrukcję obsługi POWINIEN otrzymać użytkownik produktu. PRZED ROZPOCZĘCIEM korzystania z tego produktu NALEŻY przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją do wglądu w przyszłości.
CZ Tento návod k použití MUSÍ být vydán uživateli produktu. NEŽ tento produkt použijete, MUSÍTE si přečíst tento návod k použití a uschovat si jej pro budoucí potřebu.
SK Tento návod sa MUSÍ odovzdať používateľovi výrobku. PRED použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípad potreby v budúcnosti.
SL Ta navodila za uporabo je TREBA izročiti uporabniku izdelka. PRED uporabo tega izdelka je TREBA skrbno prebrati ta navodila za uporabo in jih shraniti za morebitno prihodnjo uporabo.



SAFETY INFORMATION / SIKKERHEDSOPLYSNINGER / TURVALLISUUSTIEDOT / SAUGOS INFORMACIJA / DROŠĪBAS INFORMĀCIJA / OHUTUSTEAVE / SIGURNOSNE INFORMACIJE / BIZTONSĀGI INFORMĀCIOKS / INFORMATII PRIVIND SIGURANȚA / ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA / BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE / BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE / VARNOSTNE INFORMACIJE

EN WARNING Before using device, make sure the spring button is in fixed position.

CAUTION Be aware of hazards in your environment, such as narrow doorways, steps, household appliances, children's toys, slippery surfaces and etc.

WARNING It is forbidden to exceed the maximum safe load of product.

CAUTION Rubber tips must be properly fitted on the walking stick and must be replaced if tips are worn.

WARNING There are no positions of points intended to carry additional loads.

WARNING Only original spare parts can be used for replacement. Please provide model and serial number to dealer or contact manufacturer directly. Manufacturer and dealer are not responsible for any damage occurred to product or user if non original spare parts are used and (or) repair was done in unauthorized facility.

CAUTION Do not mix old and new batteries used in walking stick 05-YFLED.

WARNING Protect you 05-YFLED walking stick from moisture and keep it dry.

WARNING Before use, make sure all parts of the folding stick are secure.

LT ĮSPĖJIMAS Prieš naudodami prietaisą įsitikinkite, kad spyruoklinis mygtukas yra fiksuotoje padėtyje.

ATSARGIAI Atkreipkite dėmesį į aplinkoje esančius pavojus, pavyzdžiui, siauras duris, laiptus, buitinius prietaisus, vaikų žaislus, slidžius paviršius ir pan.

ĮSPĖJIMAS Draudžiama viršyti didžiausią saugią lazdos apkrovą.

ATSARGIAI Guminiai antgaliai turi būti tinkamai pritvirtinti prie lazdos, o susidėvėjus – pakeisti.

ĮSPĖJIMAS Nėra taškų, skirtų papildomoms apkrovoms gabenti.

ĮSPĖJIMAS Naudoti galima tik originalias atsargines dalis. Pardavėjui pateikite modelio ir serijos numerį arba kreipkitės tiesiogiai į gamintoją. Gamintojas ir platintojas neatsako už jokią žalą, padarytą gaminiui ar naudotojui, jei naudojamos neoriginalios atsarginės dalys ir (arba) remonto darbai buvo atlikti neautorizuotoje įstaigoje.

ATSARGIAI Nemaikykite senų ir naujų akumuliatorių, naudojamų lazdose 05-YFLED.

ĮSPĖJIMAS Saugokite 05-YFLED lazda nuo drėgmės ir laikykite ją sausoje vietoje.

ĮSPĖJIMAS Prieš naudodami įsitikinkite, kad visos sulankstomos lazdelės dalys yra stabilios.

LV BRĪDINĀJUMS Pirms ierīces lietošanas pārlicinieties, vai atspereis poga ir nofiksētā stāvoklī.

IEVĒROT PIESARDZĪBU Esiet informēts par apdraudējumiem savā vidē, piemēram, šaurām durvīm, pakāpieniem, sadzīves tehniku, bērnu rotaļlietām, slidenām virsmām utt.

BRĪDINĀJUMS Aizliegts pārsniegt produkta maksimālo drošo slodzi.

IEVĒROT PIESARDZĪBU Gumijas uzgaļiem jābūt pareizi piestiprinātiem pie spieķa un, ja uzgaļi ir nolietoti, tie ir jānomaina.

BRĪDINĀJUMS Nav tādu atbalsta punktu pozīciju, kas paredzētas papildu smaguma pārnēsāšanai.

BRĪDINĀJUMS Nomaļņai drikst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas. Lūdzu norādīt preces modeļa un sērijas numuru izplatītājam vai sazināties tieši ar ražotāju. Ražotājs un izplatītājs nav atbildīgi par jebkādiem bojājumiem, kas radušies produktam, vai kaitējumu, kas ir nodarīts lietotājam, ja tiek izmantotas neoriģinālās rezerves daļas un (vai) remonts ir veikts neautorizētā servisā.

IEVĒROT PIESARDZĪBU Spieķi 05-YFLED nelietojiet kopā vecas un jaunas baterijas.

BRĪDINĀJUMS Sargājiet 05-YFLED spieķi no mitruma un uzglabājiet to sausu.

BRĪDINĀJUMS Pirms lietošanas pārlicinieties, ka visas saliekamās spieķa daļas ir stabilas.

EE HOIATUS Enne seadme kasutamist veenduge, et vedrunupp on fikseeritud asendis.

ETTEVAATUST Olge teadlik oma keskkonnas esinevatest ohtudest, nagu kitsad ukseavad, astmed, kodumasinad, laste mänguasjad, libedad pinnad jne.

HOIATUS Keelatud on ületada kõnnikepi maksimaalset ohutut koormust.

ETTEVAATUST Kummist otsikud peavad olema kõnnikepile korralikult kinnitatud ja kui otsad on kulunud, tuleb need välja vahetada.

HOIATUS Puuduvad punktid, mis on ette nähtud täiendavate koormate kandmiseks.

HOIATUS Vahetamiseks võib kasutada ainult originaalvaruosi. Esitage mudeli- ja seerianumber edasimüüjale või võtke otse ühendust tootjaga. Tootja ja edasimüüja ei vastuta tootele või kasutajale tekitatud kahjude eest, kui on kasutatud mitteoriinaalseid varuosi ja (või) remont on tehtud volitamata asutuses.

ETTEVAATUST Ärge segage kõnnikepi 05-YFLED kasutamisel vanu ja uusi partaieid.

HOIATUS Kaitske kõnnikeppi 05-YFLED niiskuse eest ja hoidke seda kuivana.

HOIATUS Enne kasutamist veenduge, et kõik kokkupandava kepi osad on kindlalt paigas.

PL OSTRZEŻENIE Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że przycisk sprężynowy jest zabezpieczony.

UWAGA Zwróć uwagę na zagrożenia występujące w otoczeniu, takie jak wąskie przejścia, schody, urządzenia gospodarstwa domowego, zabawki dziecięce, śliskie powierzchnie itp.

OSTRZEŻENIE Zabrania się przekraczania maksymalnego bezpiecznego obciążenia produktu.

UWAGA Gumowe końcówki muszą być prawidłowo założone na łaskę i powinny zostać wymienione, jeśli ulegną zużyciu.

OSTRZEŻENIE Nie ma miejsc ani punktów przeznaczonych do przenoszenia dodatkowych obciążeń.

OSTRZEŻENIE Do wymiany wolno stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Proszę podać model i numer seryjny sprzedawcy lub skontaktować się bezpośrednio z producentem. Producent ani sprzedawca nie odpowiadają za jakiegokolwiek uszkodzenia produktu lub szkody wyrządzone użytkownikowi, jeżeli użyto nieoryginalnych części zamiennych i (lub) naprawa została wykonana w nieautoryzowanym zakładzie.

UWAGA Nie wolno mieszać starych baterii z nowymi, używanymi w łasce 05-YFLED.

OSTRZEŻENIE Chronić łaskę 05-YFLED przed wilgocią i utrzymać ją w suchości.

OSTRZEŻENIE Przed użyciem upewnij się, że wszystkie części składanej łaski są stabilne.

FI VAROITUS Varmista ennen laitteen käyttöä, että jousipainike on lukittunut.

HUOMIO Ole tietoinen ympäristösi vaaroista, kuten kapeista oviaukoista, portaista, kodinkoneista, lasten leluista jne.

VAROITUS Tuotteen suurimman turvallisen kuorman ylittäminen on kielletty.

HUOMIO Kumikärjet on asennettava kunnolla kävelykeppiin ja ne on vaihdettava, jos kärjet ovat kuluneet.

VAROITUS Lisäkuormien kuljettamiseen tarkoitettuja pisteitä ei ole.

VAROITUS Vain alkuperäisten varaosien käyttö on sallittu. Anna malli ja sarjanumero jälleenmyyjälle tai ota suoraan yhteyttä valmistajaan. Valmistaja ja jälleenmyyjä eivät ole vastuussa tuotteelle tai käyttäjälle aiheutuneista vahingoista, jos muita kuin alkuperäisiä varaosia käytetään ja (tai) korjaus on tehty valtuuttamattoman toimesta.

HUOMIO Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja, joita käytetään kävelykeppissä 05-YFLED.

VAROITUS Suojaa 05-YFLED kävelykeppi kosteudelta ja pidä se kuivana.

VAROITUS Varmista ennen käyttöä, että kaikki taitettavan kepin osat ovat tukevasti paikallaan.

RO AVERTIZARE Înainte de a utiliza dispozitivul, asigurați-vă că butonul cu arc este în poziție fixă.

ATENȚIE Fiți conștienți de pericolele din mediul dumneavoastră, cum ar fi ușile înguste, treptele, aparatele de uz casnic, jucăriile copiilor, suprafețele alunecoase etc.

AVERTIZARE Este interzisă depășirea sarcinii maxime de siguranță a produsului.

ATENȚIE Vărfurile de cauciuc trebuie montate corect pe baston și trebuie înlocuite dacă vârfurile sunt uzate.

AVERTIZARE Nu există poziții de puncte destinate să suporte sarcini suplimentare.

AVERTIZARE Pentru înlocuire pot fi utilizate numai piese de schimb originale. Vă rugăm să furnizați modelul și numărul de serie dealerului sau să contactați direct producătorul. Producătorul și dealerul nu sunt responsabili pentru nicio daune produse sau utilizatorului dacă sunt utilizate piese de schimb neoriginale și (sau) reparația a fost efectuată într-o unitate neautorizată.

ATENȚIE Nu amestecați bateriile vechi și noi utilizate în bastonul 05-YFLED.

AVERTIZARE Protejați-vă bastonul 05-YFLED de umezeală și păstrați-l uscat.

ATENȚIE Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate părțile bastonului pliabil sunt stabile.

SAFETY INFORMATION / SIKKERHEDSOPLYSNINGER / TURVALLISUUSTIEDOT / SAUGOS INFORMACIJA / DROŠĪBAS INFORMĀCIJA
OHUTUSTEAVE / SIGURNOSNE INFORMACIJE / BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓKS / INFORMATII PRIVIND SIGURANȚA / ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA / BEZPEČNOSTNI INFORMACE / BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE / VARNOSTNE INFORMACIJE

DK ADVARSEL Kontrollér før brug, at fjederknappen er låst fast i position.

FORSIGTIG Vær opmærksom på farer i omgivelserne, f.eks. smalle døråbninger, trin, husholdningsapparater, børns legetøj, glatte overflader osv.

ADVARSEL Det er ikke tilladt at overskride den maksimalt sikre belastning af produktet.

FORSIGTIG Gummidupperne skal være korrekt monteret på stokken og skal udskiftes, hvis dupperne er slidte.

ADVARSEL Stokken har ingen punkter, der er beregnet til at bære ekstra belastninger.

ADVARSEL Der må kun bruges originale reservedele til udskiftning. Oplys model- og serienummer til forhandleren, eller kontakt fabrikanten direkte. Fabrikanten og forhandleren er ikke ansvarlige for eventuelle skader på produktet eller brugeren i tilfælde af brug af ikke-originale reservedele, eller hvis reparationen er udført på et uautoriseret sted.

FORSIGTIG Bland ikke gamle og nye batterier i stokken 05-YFLED.

ADVARSEL Beskyt 05-YFLED-stokken mod fugt, og hold den tør.

ADVARSEL Sørg for, at alle dele af den foldbare stok er stabile, før du bruger den.

CZ VAROVÁNÍ Než použijete toto zařízení, zajistěte, aby pružinové tlačítko bylo v pevné poloze.

POZOR Dávejte pozor na nebezpečí ve svém okolí, jako jsou úzké dveřní otvory, schody, domácí spotřebiče, dětské hračky, kluzké povrchy atd.

VAROVÁNÍ Je zakázáno překračovat maximální bezpečnou nosnost produktu.

POZOR Na chodeckou hůl je potřeba řádně nasadit gumové hroty a v případě opotřebení těchto hrotů je vyměnit.

VAROVÁNÍ Nejsou žádné polohy bodů určených k ukotvení přídatných zátěží.

VAROVÁNÍ K výměnám je možno používat jen originální náhradní díly. Prodejci prosím uveďte typové číslo a výrobní číslo, nebo kontaktujte přímo výrobce.

Výrobce ani prodejce nenesou odpovědnost za žádné škody na produktu ani za újmu uživatele, k nimž dojde v důsledku použití neoriginálních náhradních dílů nebo opravy provedené v neautorizovaném závodě.

POZOR Při používání chodecké hole 05-YFLED nekombinujte staré a nové baterie.

VAROVÁNÍ Svou chodeckou hůl 05-YFLED chraňte před vlhkem a skladujte v suchu.

UPOZORNĚNÍ Před použitím se ujistěte, že všechny části skládací hole jsou pevně zajištěné.

SK UPOZORNENIE Pred používaním pomôcky si skontrolujte, či sú tlačidlá pružín v zaistenej polohe.

POZOR Buďte si vedomý možných rizík vo vašom okolí ako úzkych dverí, schodov, domácich spotrebičov, detských hračiek, klzkých povrchov atď.

UPOZORNENIE Je zakázané prekročiť maximálnu povolenú záťaž výrobku.

POZOR Gumové nadstavce musia byť na palici správne nasadené a v prípade ich opotrebovania sa musia vymeniť.

UPOZORNENIE Neexistujú žiadne polohy určené na prepravu dodatočného zariadenia.

UPOZORNENIE Na výmenu sa smú použiť len originálne náhradné diely. Predajcovi uveďte model a sériové číslo alebo kontaktujte priamo výrobcu. Výrobca ani predajca nenesú zodpovednosť za poškodenie výrobku alebo zranenie používateľa v prípade použitia neoriginálnych náhradných dielov a (alebo) opravy vykonanej v neautorizovanom servise.

POZOR Nemiešajte staré a nové batérie používané vo vychádzkovej palici 05-YFLED.

UPOZORNENIE Chráňte svoju vychádzkovú palicu 05-YFLED pred vlhkosťou a udržiavajte ju v suchu.

UPOZORNENIE Pred použitím sa uistite, že všetky časti skladacej palice sú stabilné.

HR UPOZORENJE Prime upotrebe proizvoda, pripazite je li opružni gumb u fiksnom položaju.

OPREZ Budite svjesni opasnosti u svom okruženju, kao što su uska vrata, stepenice, kućanski aparati, dječje igračke, skliske površine itd.

UPOZORENJE Zabranjeno je premašiti maksimalno sigurno opterećenje štapa za hodanje.

OPREZ Gumeni vrhovi trebaju biti pravilno postavljeni na štapu za hodanje i trebaju se zamijeniti ako su vrhovi istrošeni.

UPOZORENJE Ne postojte položaji točaka namijenjenih za nošenje dodatnih opterećenja.

UPOZORENJE Prilikom zamjene smiju se koristiti samo originalni rezervni dijelovi. Dostavite model i serijski broj zastupniku ili izravno kontaktirajte proizvođača.

Proizvođač i zastupnik nisu odgovorni za nikakvu štetu nastalu na proizvodu ili počinjenu korisniku ako se koriste neoriginalni rezervni dijelovi i (ili) ako je popravak obavljen u neovlaštenom servisu.

OPREZ Ne kombinirajte stare i nove baterije koje se koriste u štapu za hodanje 05-YFLED.

UPOZORENJE Zaštitite svoj štap za hodanje 05-YFLED od vlage i održavajte ga suhim.

UPOZORENJE Prije uporabe provjerite jesu li svi dijelovi sklopivog štapa stabilni.

SL OPOZORILO Pred uporabo pripomočka se prepričajte, da je vzmetni gumb v fiksnem položaju.

PREVIDNOST Bodite pozorni na nevarnosti v svojem okolju, kot so ozka vrata, stopnice, gospodinjiski aparati, otroške igrače, spolzke površine itd.

OPOZORILO Prepovedano je preseči največjo varno obremenitev pripomočka.

PREVIDNOST Gumijaste kapice morajo biti pravilno nameščene na palico in jih je treba zamenjati, če so obrabljene.

OPOZORILO Na pripomočku ni točk, ki bi omogočale prenašanje dodatnih bremen.

OPOZORILO Uporabljajte le originalne nadomestne dele. Prodajalcu posredujte model in serijsko številko ali se obrnite neposredno na proizvajalca. Proizvajalec in prodajalec nista odgovorna za kakršno koli škodo, povzročeno na izdelku samem ali škodo, povzročeno uporabniku, če so bili uporabljeni neoriginalni nadomestni deli, (ali) če je bilo popravilo opravljeno v nepooblaščenem obratu.

PREVIDNOST Ne mešajte starih baterij, ki ste jih uporabili v sprehajalni palici 05-YFLED, z novimi baterijami.

OPOZORILO Zaščitite vašo sprehajalno palico 05-YFLED pred vlago in jo hranite na suhem mestu.

OPOZORILO Pred uporabo se prepričajte, da so vsi deli zložljive palice stabilni.

HU FIGYELMEZTETÉS Használat előtt győződjön meg róla, hogy a rugó gombja biztosított pozícióban áll.

ÓVINTÉZKEDÉS Figyeljen a környezetében felmerülő veszélyekre, úgy mint vékony ajtónyílás, lépcsők, háztartási készülékek, gyermek játékok, csúszós felület stb.

FIGYELMEZTETÉS Tilos a termék maximális biztonsági terhelhetőségét meghaladni.

ÓVINTÉZKEDÉS A gumiborításnak megfelelően kell illeszkednie a sétapálcára, és elhasználódásakor cserélni szükséges.

FIGYELMEZTETÉS További súlyok szállítására a sétapálca semelyik pontján nincs lehetőség.

FIGYELMEZTETÉS Csak eredeti kiegészítő részek használhatók kicseréléskor. Kérjük adja meg a modell és sorozatszámot a kereskedőnek, vagy közvetlenül lépjen kapcsolatba a gyártóval. A gyártó és kereskedő nem felelős sem az eszközben sem a használatát ért sérülés miatt, amennyiben nem eredeti kiegészítő részekkel volt használva és (vagy) amennyiben nem hivatalos szervnél történt javítás valósult meg.

ÓVINTÉZKEDÉS Ne használjon régi és új elemeket keverve 05-YFLED sétapálcájában.

FIGYELMEZTETÉS Óvja 05-YFLED sétapálcáját a nedvességtől és tartsa szárazon.

FIGYELMEZTETÉS Használat előtt győződjön meg arról, hogy az összecsukható bot minden része stabil.

BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Преди да използвате устройството, се уверете, че пружинният бутон е във фиксирана позиция.

ВНИМАНИЕ Бъдете наясно с опасностите във вашата среда, като тесни врати, стъпала, домакински уреди, детски играчки, хлъзгави повърхности и др.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Забранено е превишаването на максимално безопасното натоварване на продукта.

ВНИМАНИЕ Гумените накрайници трябва да бъдат правилно монтирани на бастуна и трябва да се сменят, ако накрайниците са износени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Няма позиции на точки, предназначени да носят допълнителни товари.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ За подмяна може да се използват само оригинални резервни части. Уведомете търговеца за модела и серийния номер или се свържете директно с производителя. Производителят и търговецът не носят отговорност за каквито и да е щети, причинени на продукта или потребителя, ако са използвани неоригинални резервни части и (или) ремонтът е извършен в неоторизиран обект.

ВНИМАНИЕ Не смесвайте стари и нови батерии, използвани в бастуна 05-YFLED.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Защитете своя бастун 05-YFLED от влага и го пазете сух.

ВНИМАНИЕ Преди употреба се уверете, че всички части на съвкупността бастун са стабилни.

WARRANTY CARD / GARANTINIS LAPAS / GARANTIJAS KARTE / GARANTIISERTIFIKAAT / TAKUUKORTT I/ GARANTIBEVIS / ZÁRUČNÍ LIST / ZÁRUČNÝ LIST / GARANCIAKÁRTYA / KARTA GWARANCYJNA / JAMSTVENI LIST / GARANCIJSKI LIST / ГАРАНЦІОННА КАРТА / CERTIFICAT DE GARANȚIE

Products name / Prekės pavadinimas / Preces nosaukums / Kaubanimetus / Tuotteen nimi / Produktnavn / Název výrobku / Názov výrobku / Termék neve / Nazwa produktu / Naziv proizvoda / Ime izdelka / Име на продукта / Denumirea produsului	REF	Date of purchase (insert) / Pirkimo data (įrašyti) / Pārdošanas datums (ierakstīt) / Müügi kuupäev (sisestada) / Ostopäivä (täytä) / Købsdato (indsæt) / Datum nákupu (uvedte) / Dátum nákupu (uvedte) / Vásárlás dátuma (írja be) / Data zakupu (wpisać) / Datum kupnje (upišite) / Datum nakupa (vnesite) / Дата на покупка (въведете) / Data achiziției (completați)	Warranty period / Garantinis terminas / Garantijas termiņš / Garantiaeg / Takuu aika / Garantiperiode / Záruční doba / Záručná doba / Jótállási idő / Okres gwarancji / Jamstveni rok / Obdobje trajanja garancije / Гаранционен срок / Perioadă de garanție
EN Walking sticks LT Vaikščiojimo lazdelės LV Pastaigas spieķi EE Jalutuskepid FI Kävelykepit DK Vandrestokke CZ Vycházkové hole SK Palice na chodenie HU Séta pálcák PL Laski do chodzenia HR Štapovi za hodanje SL Palice za hojo BG Бастуни за ходене RO Bastoane de mers	☐ 01-2300HD ☐ 01-2324 ☐ 01-2331 ☐ 01-2332 ☐ 05-YFLED ☐ 01-2352		24 months mėnesiai mēneši kuud kuukautta måneder měsíce mesiace hónap miesiące mjeseci meseci meceça luni

Published by UAB Kasko Group | Kid-Man®

A. Vivulskio g. 12D, 03221 Vilnius, Lithuania

Tel. +370 5 265 0000 | www.kid-man.com | info@kid-man.com

Date of last update / Paskutinio atnaujinimo data / Pēdējās atjaunināšanas datums / Viimase uuenduse kuupäev / Viimeisimmän päivityksen päivämäärä / Dato for sidste opdatering / Datum poslední aktualizace / Dátum poslednej aktualizácie / Utolsó frissítés dátuma / Data ostatniej aktualizacji / Datum zadnjeg ažuriranja / Datum zadnje posodobitve / Дата на последна актуализация / Data ultimei actualizări: 2026-07-28



The quality management system of Kasko Group, UAB meets the standards ISO 13485 and ISO 14001

Place for SN | UDI / Serijos numerio vieta | UDI / Sērijas numura vieta | UDI / Seerianumbri koht | UDI / Sarjanumeron paikka | UDI / Placering af serienummer | UDI / Místo pro SN | UDI / Miesto pre SN | UDI / Hely a sorozatszám nak | UDI / Miejsce na numer seryjny | UDI / Mjesto za serijski broj | UDI / Prostor za serijsko številko | UDI / Место за сериен номер | UDI / Loc pentru SN | UDI

Your dealer / Jūsų platintojas / Jūsu izplatītājs / Teie edasimüüja / Jälleenmyyjäsi / Din forhandler / Váš prodejce / Váš predajca / Forgalmazója / Twój sprzedawca / Vaš prodavač / Vaš prodajalec / Вашият дистрибутор / Distribuitorul dumneavoastră